



RULES AND REGULATIONS – INTERNATIONAL CONTEST

A TEXT FOR US – 14th EDITION for the production of new texts for the “Festival of the European Song by Children”

1. In order to put the elementary students in contact with the creative world of music, to encourage the creation of new children's songs which represent an effective mean of communication, to improve the reciprocal knowledge of the European cultures and to promote choral singing

the association CORO RITMICO PICCOLE COLONNE
in partnership with the Tourist Board A.p.T. Altopiano di Pinè and Valle di Cembra,
the Autonomous Province of Trento
the Region Trentino - South Tyrol,
ITAS and Gruppo Alconi

advertises

the 14th edition of the contest “A TEXT FOR US” to collect new song texts for the
“FESTIVAL OF THE EUROPEAN SONG BY CHILDREN”

PARTICIPATION REQUIREMENTS

2. The competition is addressed to primary school classes that are required to write a song text which should be **worked out in team with the co-ordination of a teacher**. Subject of your choice.

PARTICIPATION CONDITIONS

3. **Preference will be given to texts which can be dramatized (see point 11).**
4. The texts can be written in Italian or partly in Italian and partly in the language of the class or other language, dialects included.
5. The text must consist at least of two verses and one refrain. In order to make the task easier we suggest following the metre of an already known song. Please, look also on <http://www.piccolecolonne.it/new/consigli-per-gli-insegnanti>



6. **The texts must be sent by post not later than 17th February 2017 to:**

Contest "A text for us"

c/o Associazione Coro PICCOLE COLONNE

Via Olmi 26

I – 38123 Trento

7. The texts must be delivered in a closed envelope in which there must be:

- an envelope containing one copy of the text of the song preceded by its title only;
- a second envelope, on which there must be written "AUTHORS", containing: the title of the song with the specification of the class who has written it, the number of students in it, the address of the school with telephone number and e-mail address, the name of the teacher who has co-ordinated the work and the name of the headmaster. This second envelope must contain also:
 - a declaration of the teacher in which he/she declares that he/she has co-ordinated the creative work of the children and that the text has been invented through team work during school-time;
 - a declaration of the headmaster in which he/she declares that these rules and regulations have been carefully read and approved, especially with respect of art. 11 and 18.

Furthermore, a copy of the text of the song, preceded by its title only, must be sent in attachment through e-mail to: segreteriaapc@gmail.com **citing only the name of the school. In case of texts written partly in a foreign language or a dialect, also an audio-file with the spoken text is required, as well as the Italian translation under the foreign language or the dialect.**

JURY

8. Ten texts will be selected by a jury composed of educators, journalists and musicians; the selected texts will be all WINNERS IN A DRAW.
9. The winners and their respective headmasters will receive a written communication at the beginning of March 2017. Moreover, the list of the winners will be published on the home page www.piccolecolonne.it and www.visitpinecembra.it



CONTENT'S END

10. The winning texts will be set to music by famous Italian musicians until they become new wonderful children's songs... really for children! The competition ends with the "Festival of the European Song by Children" that will take place at the Ice Rink in Baselga di Pinè, a renowned tourist spot in Trentino (Italy), on 28th and 29th April 2018.
11. During the show the choir "Piccole Colonne" will sing all the songs. Each winning class will represent the song realised with its own text miming or dancing to it. The classes complete out their interpretation with an adequate choreography of costumes.

PRIZES

12. The prizes are as follows:
 - in occasion of the "Festival of the European Song by Children" each winning class will be guest of the organization, only the travel rates will be paid by the class
 - trophy "A TEXT FOR US"
 - CD with the songs realized with the winning texts.
13. On advice of the "Mariele Ventre Foundation" and through its president Ms. Maria Antonietta Ventre, the "Premio Mariele Ventre" will be given to the teacher or the teachers that have been able to stimulate in the class the creation of a text reflecting the moral message Mariele has always been giving for all her life (Mariele Ventre, dead in 1995, directed the "Piccolo Coro dell'Antoniano" of Bologna for more than 30 years).
14. In occasion of the Festival other special awards can be assigned.
15. **All the schools participating in the contest, even those who haven't won, will receive the CD at the end of the competition.**

GENERAL CONDITIONS

16. The participation in the contest is free of charge.
17. With the participation in the contest, teachers and headmasters, in case of win, must be present with their classes in occasion of the "Festival of the European Song by Children" that will take place at the Ice Rink in Baselga di Pinè, in Trentino (Italy), on 28th and 29th April 2018 (hospitality will be offered by the organisation, the winning classes have to pay travel costs).



18. Materials sent to the contest will not be returned.
19. With the participation in the present contest you authorise the choir "Piccole Colonne" to record the songs realised for it and print them on discs and/or CDs and to broadcast them on radio and television all over the world without limits of time. **The Author's Rights for the realised text will be recognised to the teacher as co-ordinator of the work, according to the respective law.**
20. For further information please contact:
E mail: coro@piccolecolonne.it / [Pagina Facebook Piccole Colonne](#)
www.piccolecolonne.it - festival.piccolecolonne.it
[Canale You Tube Piccole Colonne](#)
Tel. +39 0461 935133



Associazione Coro Piccole Colonne – organizer of the contest "Un Testo per noi"
Via Olmi, 26 – 38123 Trento Italy – Tel. +39.0461 935133
www.piccolecolonne.it e-mail: coro@piccolecolonne.it